雲埠伊頓公司

THE T. EATON C° CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
I. W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 欵式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

司理黃公禮啟

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎

中西賀冬拜年柬
各欵兒童玩具
新到盒裝蘇糖
文房書籍畫報
常備送禮物品
蒙顧一律歡迎

電話 MU四六六三七
溫哥華片打街 增羣益書店
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

春季富翁又快誕生

【續昨】新年十七（二月十三日）即爲春季大馬票開彩之期。第八次賽馬秩序。計分兩天。首天爲二月六日（年初十）。次天爲二月十三（年十七）兩個週末舉行。據馬會公佈：春季大馬票。皮亞士紀念盃賽。規定由第一班馬担任。跑一里二五長途。並規定根據第七次賽馬結束後之編班之第一。二。三班馬爲配入圍號碼。計開第一班十四匹。第二班卅八匹。第三班卅六匹。共爲八十八匹。換言之春季大馬票之入圍號碼共爲八十八個。除頭二三獎之外。入圍獎實數爲八十五個。比秋季大馬票一百廿二個獎額（除頭。二。三獎外有一百一十九個入圍獎）少卅四個。蓋秋季大馬票係以第一。二。三。四班馬作配入圍獎。而本次春季大馬票則僅以第一。二。三班馬配入圍獎。故數字大減。一般人認爲馬會此舉似更適宜。蓋邇來每屆大馬票銷數均逾二百萬張以上。以二百多萬張票僅得八十八個中獎機會。未免太少。春季大馬票之皮亞士紀念盃。多年來已由第二班馬担任。至今年又恢復以第一班馬担任。此可能係馬會當局鑒於月前第一班馬之實力相當接近所致。據馬會辦房統計。春季大馬票迄天週末。已銷達五十萬張。預期新年後將急遽增加。

—完—

少婦請分居法官判處

每月給贍養費一元

【香港訊】數目鄭景紀。日前被太太張文綺控告討米飯案。昨天下午在九龍勞司庭判決。張文綺是一個年輕的女售貨員。上次審訊時。法官好想他們和好。乃命將案交與社會局。勸兩人和好。但昨天社會局人員對官表示。女子方面不允再返夫家。堅決要同丈夫分居。法官聽過了社會局的報告後。乃對原告說：「你說你丈夫在學校教書。每月有三百多元入息。而你丈夫則說你做售貨員。每月有二百多元入息。今你堅決要同丈夫離婚。本庭祇有判你丈夫每月給你一元錢米飯銀而已。」張文綺對官說：「一個銀錢怎能過得一個月呢？我不要。」法官對她說：「做丈夫無疑應該養太太。但你有入息。則又不同。」她乃對官說：「我決不要丈夫的一元贍養費。但要與丈夫分居。」結果。法官乃判兩人即日起開始分居云。

成羣出現新界

馬騮大鬧香港

每日黃昏猴羣出現有如操兵

最近變本加厲居然調戲女人

【香港訊】香港新界大埔區四咪的馬騮山。最近出現罕見而又可怕的事情。數百隻狡猾的馬騮在該山大鬧。牠們「成羣結隊」在白晝出現。不但「歡迎」來來往往的車輛。還發弄一些到附近去玩的小童。

—未續—

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

十二月廿日 威健輪 運到鮮明水貨

正生南薑 沙田大柚
正大肉薑 鮮蓮藕瓜
槟榔芋仔 沙坪粉葛
紅芽芋仔 桂林馬蹄
槟榔芋頭 佛手白果
紅芽芋頭 滑皮參薺
正大沙葛

堅利運辦到第三批

續

正廣州蛇王滿記三、四、五、蛇酒 供應僑胞

三蛇，五蛇酒，每瓶三元二角半。四蛇酒每瓶三元八角。以上一司斤庄。正上海華陀牌十全大補酒。十六安士庄。三元九角半。★正梧州龍山蛤蚧酒每瓶三元八角半。正龍山首烏酒三元七角半。正龍山虎骨木瓜酒三元。以上一司斤庄

☆雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司，片打東街一五四號增羣益書店，跑路街中和行，高街四三三號長春公司

★域埠非士括街五四四號萬育堂，皇家街一六二〇號滿生源，

★點問頓益華公司★卡加利建生公司

▲批發處及門市部：堅利公司 COD 均寄，須要正確地址，

THE KINLEY CO.
3289 Main St., VANCOUVER, B. C.
新電話 TR. 2-2810

雲埠分銷處：片打東街二六九號媽麗商店 片打東街一五四號增羣益書店。

奇氏止癢膏 細盅一元，大盅二元 雙倍大庄三元七角半

奇氏神仙油每罐一元

廣萬生雜貨行發

KWONG MAN SANG

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到

頂大蠔豉
揀淨髮菜
中大蘇鮑
大猪婆參
淨坭草菇
九龍吊片尤
高麗參精

雲高明和鐵行 華埠

Ming Wo Hardware Co
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行又辦到大幫炸滋具最適合住家商戶年冬應用。價平貨美。請僑胞留心光顧。格外歡迎。

業餐館酒家僑胞注意：常有各欵盤碗玻璃杯，厨房用具，餐刀叉，發行價目發售。炸滋花樣每副一元二五

總司理黃昭立啓

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

十二月廿日 威健輪 運到鮮明水貨

正生南薑 沙田大柚
正大肉薑 鮮蓮藕瓜
槟榔芋仔 沙坪粉葛
紅芽芋仔 桂林馬蹄
槟榔芋頭 佛手白果
紅芽芋頭 滑皮參薺
正大沙葛

寶美 女界美容院

喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器 厚發時泉冷氣捲燙
美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

周衛賢律師事務所

喜士定街東一九三號四樓四零二號房 電話 MU 3-8238

區鏡棠律師事務所

喜士定街東一九三號一樓一一六號房 電話 MU 1-0933

譯繙及撰繕

文件契約
中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
222 Main St. Vancouver B. C.
MU. 5-7632

永昌製茶廠

WING YANG CO. LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 加拿大 溫哥華 四〇八二一

The Royal Bank Of Canada

MAIN & HASTINGS BRANCH
東街定市喜夾街緬于位行支 行銀路賽

本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理

香港與遠東代理處
J. F. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central,
HONG KONG

新發明 奇異藥水

敬啓者 因原料各項漲價
七月一號起照新價目沽發
大號每罇一元五毛
二號每罇九毛
三號每罇四毛五仙

總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

庚利公司

GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Tel. MU 4-7931

國產聖誕年節送禮佳品：
水仙花頭 糖蔗枝乾
顧綉絲綢 江西瓷器
罐頭食品 南北海味
應有盡有 大量供應
國貨行情指南印便 函索即奉

曹統新藥行

C. T. SUN
羅省總行通訊地址
900 W. TEMPLE ST., LOS ANGELES 12, CAL., U.S.A.
電話 Telephone VA. 8-3458

▲補腎固精丸 四兩庄六元 腎精不足虛勞損
▲鹿羓耳聾丸 四兩庄六元 腎虛腰破耳聾鳴
▲牛黃消核丸 四兩庄八元 鬱憂暴怒核連珠
▲男子七疝丸 四兩庄六元 小腸疝氣陰囊腫
▲消粒解毒丸 四兩庄六元 偏身粒毒蟻癬癩
服此圖消勝割除
頻服斯丸便見功
服食此丸收效快

●救急
南於酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬆上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如

Hong Tai 同泰 148 Ord St., L. A. Cal.

京華奇俠傳

白鳳玲新著 全共九厚冊 售四元五毛

域外屠龍錄廿八冊田風七元
劍氣驚虹二冊張夢還八毛五
瓊海騰蛟十冊墨餘生四元五
劍底情仇八冊伴霞樓主三元

赤心紅俠傳一至五集楊劍豪二元
驚虹劍一至六集 金華一元五
豪俠鬧中川一至四集 金華一元
天龍劍一至六集 馬兒一元五
江湖七傑傳一至五林夢一元七五
劍氣千幻錄一至八司馬翊三元二
巴州女俠傳一至三江一明一元五
神州劍侶一至六伴霞樓主二元七
射鵰英雄前傳一至四十五集九元

曉渡春雲 傑克 一元
三年 二冊 碧侶一元一
甜姐兒 碧侶七毛五
默戀 郭良蕙 四毛
感情的債 郭良蕙一元四
喘息小巷 張漱菡一元四
野姑娘 石策 四毛
新婚第一課 劉玲 四毛
歷代笑話選 牧野 五毛
世界抒情民歌選 五毛
綜合英漢會話大全一元六
英語自學講座 五毛
英文作文範本 五毛

加拿大 羣青書社
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

亂世風情 傑克 一元六毛